

# Gestione dell'ileostomia

## Come si cambia la sacca?

### Materiale occorrente

Per cambiare la sacca preparare:

- Una vaschetta di acqua tiepida
  - Un panno morbido o qualcosa di simile
  - Una sacca con il foro già tagliato, se necessaria
  - Una sacca di ricambio
  - Un sacchetto di plastica per i rifiuti
  - Qualsiasi altra cosa utile come delle salviettine che fanno da barriera o delle salviettine per rimuovere l'adesivo (Queste sono un tipo di salviettine particolari)
1. E' una buona idea cambiare la sacca di mattina presto, prima di fare colazione, in quanto c'è meno attività in quel periodo
  2. Rimuovere la sacca sporca, staccandola delicatamente dalla pelle
  3. Se si desidera, ci si può fare la doccia una volta tolta la sacca
  4. Pulire la pelle con un panno morbido e dell'acqua tiepida. Asciugare bene la pelle
  5. Attaccare la sacca pulita sulla pelle, seguendo le istruzioni.



# Caring for my ileostomy

## How should I change my pouch?

### Equipment

To change your pouch you will need the following things:

- A bowl of warm water
  - A washcloth or something similar
  - A pouch with a hole cut out, if needed
  - New pouch
  - A plastic bag for the rubbish
  - Anything else you may need such as barrier wipes or adhesive remover wipes (These are special types of wipes).
1. It may be best to change the pouch first thing in the morning, before breakfast, as it is less active then
  2. Take off the dirty pouch, by peeling it way from the skin
  3. If you wish, you may shower when you take the pouch off
  4. Clean the skin with a wash cloth and warm water. Dry the skin well
  5. Apply the clean pouch to the skin, as you have been taught



## Gestione dell'ileostomia

### Suggerimenti

- La placca di base (nel dispositivo di raccolta a due pezzi) si può tenere per 3 o 4 giorni, a patto che non goccioli
- La sacca si può cambiare ogni giorno
- Quando si esce, portarsi una sacca di ricambio. Portarsi anche un sacchetto di plastica per i rifiuti e qualsiasi altra cosa che potrebbe servire.

### Come si dispone della sacca sporca?

- Svuotare il contenuto della sacca nel gabinetto
- Mettere la sacca sporca in un sacchetto di plastica e chiudere il sacchetto con un nodo
- Si possono usare anche i sacchetti che si usano per congelare i cibiquelli per i pannolini. Costano poco.
- Incartare la sacca con un giornale e buttarla nel cestino.
- Non bruciare la sacca.

### Quando si deve far controllare lo stoma?

Lo stomaterapista dovrebbe controllare lo stoma entro un periodo che va dalle 2 alle 6 settimane dalla data di dimissione dall'ospedale o prima se ci sono problemi.

### Come si ordinano i prodotti?

- Tenere sempre prodotti sufficienti per due settimane
- Ad ogni consegna, si riceve un nuovo modulo di ordine dalla "Ostomy Association". I prodotti si possono ordinare una volta al mese o a seconda del bisogno.



## Caring for my ileostomy

### Hints

- Your base plate (two piece) can remain in place for up to 3 to 4 days, providing it does not leak
- Your pouch can be changed daily
- When you go out, always take a spare pouch with you. Also take a plastic bag for the rubbish and anything else you may need.

### How should I dispose of the dirty pouch?

- Empty the contents of the pouch into the toilet
- Put the dirty pouch into a plastic bag and tie it off
- You can use freezer bags and nappy bags. They are cheap
- Wrap the pouch in a newspaper and place it in the rubbish bin
- Do not burn this rubbish.

### When should my stoma be checked?

Your Stomal Therapy Nurse should check your stoma within 2 to 6 weeks after discharge from hospital or earlier if problems occur.

### How can I order supplies?

- Always keep two weeks of supplies
- You will receive a new order form from the Ostomy Association with each delivery. You may order your supplies monthly or as required.

